

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 8

**Rubrik:** Contrôle des pesées et stations d'observation

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Contrôle des pesées et stations d'observation

Période du 29 mai au 28 juin 2001

Fédérations et stations	Type ruche	Alt. m	Augm. kg	Dimin. kg	Race	Reine	Hausse posée le	
<b>I. Fribourg</b>								
Villarimboud	BJ	780	5,600	6,400	carn.	98	3.5	
Institut agricole de Grangeneuve	BJ+DB	650	11,600	6,300	carn.	2000	27.4	
<b>II. Genève</b>								
Jussy	Lg.+DB	461	—	—	carn.	99+00	27 au 30	
<b>III. Jura</b>								
Chevenez	BJ	490	7,400	2,200	carn.	2000		
Goumois	DB	650	Pas d'observation		carn.	95		
<b>IV. Jura bernois</b>								
Tramelan	DB	1100	4,100	—		2001		
<b>V. Neuchâtel</b>								
Le Locle	Voirn.	1000	6,200	—	carn.	99	24.5	
Cernier	DB	800	6,000	—	carn.	2000	14.5	
<b>VI. Valais</b>								
Vex	DB	850	Pas d'observation					
<b>VII. Vaud</b>								
Plans-sur-Bex	DB	1100	14,500	5,000	carn.	99	1.5	
Flendruz	BJ	1020	5,300	2,700	carn.	2000	19.5	
Gland	DB	400	6,300	—	carn.	2000	21.6	
La Sarraz	DB	500	—	—		2000		
Le Sépey	DB	950	3,800	0,900	carn.	99		
Moudon	DB		—	—	carn.	2000	4.5	
Sugnens	DB	670	3,000	5,000	carn.	2000	24.6	
Villars s/Champvent	Langst.	490	—	7,500	carn.	2000		
Vuibroye	DB	650	6,100	2,600	carn.	99	1.5	
Villars-Burquin	DT	750	—	1,900	carn.	2000	29.4	

## Observations

**Villarimboud :** Dès fin mai jusqu'au 23 juin, forte diminution à la limite des provisions. Dès le 24 juin, le beau de retour, miellée sur chênes et tilleuls. Tous les espoirs sont permis. Très peu d'essaims dans la région.

**Grangeneuve :** Durant les trois premières semaines du mois de juin, les abeilles vivaient sur leurs réserves. Les cadres de nourriture rendaient bien service. A partir du 20 juin, la balance a commencé à augmenter, l'espoir est permis.



**Jussy :** Très belle récolte pour une zone de monoculture et avec un temps aussi pluvieux. Les colonies sont très fortes, la ponte très belle et les tournesols vont bientôt fleurir.

**Chevenez :** Très mauvais mois, aucune augmentation avant le 26 juin. La miellée est là, les averses entravent le travail des butineuses.

**Goumois :** Pas de communiqué.

**Tramelan :** Suite à l'essaimage, la ruche se développe normalement.

**Le Locle :** Augmentation du 25 mai au 5 juin : 6,200 kg. Ensuite, baisse du 5 juin au 11 juin : 1 kg. 12 juin, essaimage de ma ruche sur balance. Depuis lors, baisse continue. Pas de récolte pour l'instant. Petite année.

**Cernier :** Première moitié du mois médiocre. Extraction le 10 juin ; le nucléi formé le 28 août 2000, renforcé d'un cadre de couvain et abeilles le 3 mai, a tout de même offert 5,500 kg de miel et construit quatre cadres de hausse ! Du 1<sup>er</sup> au 10 juin, c'est la stagnation, suivie jusqu'au 21 d'une perte de poids de 2,500 kg. Heureusement, à partir du 22, le beau temps permet jusqu'au 30 une augmentation de poids de 8,500 kg. Les tilleuls sont en fleur et la météo favorable, alors...

**Vex :** Pas de communiqué.

**Les Plans-sur-Bex :** Début juin, à cause du mauvais temps, la balance chute de 5 kg ; à la mi-juin plusieurs essaims, car les populations sont magnifiques. Heureusement, à la fin du mois le beau temps est de nouveau là et la balance remonte.

**Flendruz :** Du 1<sup>er</sup> au 20 juin pluie et froid, d'où diminution de 2,700 kg. Depuis le 21, réchauffement du temps, augmentation de 0,400 kg à 1,700 kg le 27 et de nouveaux orages.

**Gland :** La colonie sur balance continue à se développer d'une façon satisfaisante. Hausse posée le 21 juin et, depuis cette date, elle est en progression constante.

**La Sarraz :** Les ruches n'ont pas faim, grâce en partie cette année à l'exubérance des haies, des sous-bois, des tilleuls, etc. Si elle échappe aussi aux orages, la miellée ne devrait plus tarder.

**Le Sépey :** Aucun essaim. Augmentation de la balance dès le 21 juin.

**Moudon :** Extrait le 5 juin. Depuis le 20 juin, récolte de miellat.

**Villars-sous-Champvent :** La colonie a essaimé, extrait le 4 juin, les colonies sont restées sèches. Donné 1 l de sirop le 13 juin. Reprise des miellées depuis le 24 juin.

**Vuibroye :** Juin médiocre, les colonies trouvent assez pour subsister, mais pour l'instant pas de récolte. Plus qu'un mois d'espoir.

**Sugnens :** Après une forte baisse, la bascule a tendance à remonter, seulement depuis le 23 juin. Attendons, il y aura peut-être une deuxième récolte.

**Villars-Burquin :** Peu de jours propices à la récolte. Pluie, froid. Peu de fleurs.

**Le préposé : Jean-Louis Röthlisberger**

